

| | |
|---------------------|---|
| Zeitschrift: | Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung : unabhängiges Geschäftsblatt der gesamten Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe |
| Herausgeber: | Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe |
| Band: | 4 (1888) |
| Heft: | 31 |
| Artikel: | Erste Hülfe bei Verwundungen im Handwerker-Beruf |
| Autor: | Ost |
| DOI: | https://doi.org/10.5169/seals-578114 |

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Organ
für die
schweizerische
Meisterschaft
aller
Handwerke
und Gewerbe
deren
Innungen
und Vereine

Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung

Praktische Blätter für die Werkstatt

mit besonderer Berücksichtigung der

Kunst im Handwerk.

Herausgegeben unter Mitwirkung schweizerischer
Kunsthandwerker & Techniker.

IV.
Band

Organ für die offiziellen Publikationen des schweizer. Gewerbevereins.

St. Gallen, den 3. November 1888.

Erscheint je Samstag und kostet per Quartal Fr. 1. 80.
Inserate 20 Cts. per 1spaltige Petitzeile.

Redaktion, Expedition, Druck & Verlag von W. Senn-Barbier, St. Gallen.

WochenSpruch:

Ist auch der Mensch so hochgestellt, wird er geehrt auch von der Welt,
 Was nützt's, hat er nicht wahre Ehre: Er gleicht dem Halm mit tauber Zehre.

Erste Hilfe bei Verwundungen im Handwerker-Beruf.

Bei Anlaß eines diesen Frühling in Bern stattgefundenen kantonalen Feuerwehrkurses hatte ich Gelegenheit, in einem Vortrag über obiges Thema aufmerksam zu machen auf die Noth-Verbandskapsel von Schlatter, Schmid u. Co. in Bern, welche für die zahlreichen Fälle von Verleuzungen, denen Feuerwehrleute bei ihrem aufopfernden Beruf*) ausgesetzt sind, ein ebenso einfaches als vortreffliches Verbandmaterial liefert. Mehrfache Anfragen nach dieser Noth-Verbandskapsel veranlassen mich, auch in Ihrer Zeitschrift auf diesen Verbandartikel aufmerksam zu machen.

Die Erkenntniß, daß die Gefahr der meisten Wunden weniger in der Verlezung an sich als in der später hinzutretenden Entzündung liegt, welche ihrerseits durch Eindringen infektiöser Keime in die verletzte Gewebe bedingt ist, macht es nothwendig, daß jede Wunde sofort oder möglichst bald vor jeder Infektion geschützt werde. Es geschieht dies durch Anlegen eines Deckverbandes, welcher womöglich Substanzen enthält, die allfällig eindringende Infektionskeime unschädlich machen. — Diesem Erforderniß eines Materials für den

ersten Verband entspricht nun die Noth-Verbandskapsel von Schlatter in zweckmässiger Weise. Dieselbe enthält zur unmittelbaren Bedeckung einer frischen Wunde: Wundwatte, Wundprotektiv und eine zirka 1½ Meter lange Gazebinde, sämtliche Stoffe mit desinfizirenden Substanzen imprägnirt, so daß dadurch die Reinhaltung einer frischen Wunde bis zum Eintritt der ärztlichen Behandlung garantirt wird. Zur Fixirung des Bindenverbandes ist eine Stecknadel und überdies ein elastischer Kautschukring beigegeben, welch' letzterer auch zur Stillung stärkerer Blutungen sich verwenden läßt.

Außer diesem Verbandmaterial für frische Wunden enthält die Kapsel noch eine Staniolkapsel voll einer desinfizirenden Verbandsalbe, welche bei Verbrennungen, Erfrierungen, oberflächlichen Hautschürungen &c. gute Dienste leistet. Die Salbe kommt auch allein zum Verkauf und hat sich namentlich bei Touristen und Militärs, welche an wunden Füßen leiden, gut bewährt.

Durch die ebenso einfache wie solide Verpackung des gesammten Verbandmaterials in einer hermetisch schließenden Staniolkapsel bleibt dasselbe auf unbegrenzte Zeit rein und brauchbar, während andererseits die kompodiöse und elegante Form der Verpackung, ein eigentliches Multum in parvo, gestattet, dasselbe in der Westentasche mit sich zu führen.

Bern, August 1888.

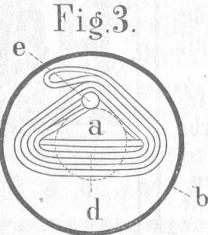
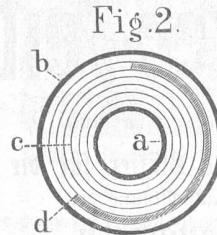
Dr. Ost, Korpsarzt der bern. Feuerwehr.

*) Und auch viele Handwerker!

Noth-Verbandkapsel von Schlatter, Schmid & Cie.

Fig. 1.
Längsdurchschnitt der Kapsel in natürlicher Größe.

- a. Innerer Cylinder, gefüllt mit 2prozentiger Thymol-Salbe.
- a¹. Abschraubbbarer Deckel.
- b. Äußerer Umhüllungs-Cylinder.
- c. Auf Cylinder a aufgerollte, circa 170 cm lange, imprägnierte Binde.
- d. Elastischer Ring.
- e. Stecknadel.
- f. Salicyl-Watte.



Die Kapseln können in den Apotheken à Fr. 1.50 bezogen werden. Für größere Lieferungen hat man sich zu wenden an Ernst Stähelin u. Co. in Basel, Missionsstraße 23.

Holzpflasterung.

Wir beschränken uns nur darauf, das zweckmäßigste Verfahren anzugeben, wie ein Holzpflaster gelegt werden soll, damit es in Bezug auf seine Haltbarkeit mit andern Pflasterungen verglichen werden kann. Wir wählen als Ort der Anwendung eine der am stärksten befahrenen Straßen in Paris und werden die Anfertigung der Pflasterung, welche dieselbe erhalten soll, beschreiben.

Es ist in Europa ein durch Fachmänner festgestelltes und in die Praxis übersetztes Prinzip, daß die Wagen nicht direkt auf der festen Chaussee rollen sollen, sondern daß dieselbe eine möglichst ökonomische Bekleidung erhalten soll, die leicht ersetzt werden kann, eine gewisse Elasticität besitzt und das Geräusch und den Lärm mildert, welche unzertrennbar mit den harten Pflasterungen verbunden sind.

Die auf dieses Prinzip basirende Arbeit theilt sich daher in zwei Theile: 1. In die Herstellung der eigentlichen Chaussee (Straßenbett); 2. in die Herstellung der Bekleidung.

1. Die eigentliche Chaussee, oder der Unterbau, wird aus Cementbeton hergestellt, welcher folgende Zusammensetzung hat: 1 Vol. Portland-Cement, $2\frac{1}{3}$ Vol. Kies und $4\frac{2}{3}$ Vol. Steine (Schotter), welche im Momente der Verwendung mit dem striften nöthigen Wasser begossen werden, um das Ziehen nicht zu verzögern.

Dieser Beton wird nun auf dem Boden in einer Dicke von 15 cm ausgebreitet und nach gewöhnlicher Art gestampft. Als dann gibt man durch angefertigte Profile der Oberfläche durch „Abstreichen“ die gewölbte Form der Straße.

Nach Verlauf von 48 Stunden ist die Konsistenz des Betons genügend, und man übergießt ihn mit einem Mörtel welcher aus 1. Vol. Cement und 4 Vol. grobem Sand zusammengesetzt ist, so daß man eine gleichmäßige Schicht von 1 cm Dicke erhält.

Sobald die Arbeiter nach 5 bis 6 Tagen, je nach der Temperatur, auf dem Mörtelüberzug gehen können, ohne Eindrücke zu hinterlassen, beginnt der zweite Theil der Arbeit.

2. Klötzchen von Rothannenholz, auf die Hochkante gestellt (mit Hirnhölz auf den Mörtel und Hirnhölz gegen die Straßenoberfläche) von 200 mm Höhe und einem rechteckigen Querschnitt von 75×150 mm, bilden alsdann die Bekleidung.

Obgleich man von der Nothwendigkeit, diese Holzklötzchen zu imprägniren, noch nicht allgemein überzeugt ist, werden

Fig. 2.
Querschnitt der Kapsel bei dd der Fig. 1.

- a. Innerer Cylinder.
- b. Äußerer Cylinder.
- d. Elastischer Ring (um den Cyl. a gelegt).
- e. Knopf der Stecknadel.

Fig. 3.
Querschnitt der Kapsel bei b der Fig. 1.

- a. Innerer, mit 2proz. Thymol-Salbe gefüllter Cylinder.
- b. Äußerer Cylinder.
- c. Binde.
- d. Protaktiv.

sie gewöhnlich in ein Bad von Theeröl getaucht, das dieselben wenigstens für einige Zeit undurchlässig macht.

Die Holzklötzchen werden an Ort und Stelle gebracht und zweckmäßig vertheilt. Die Arbeiter fangen damit an, zwei aufeinander folgende Reihen längs des Trottoirs zu stellen und zwar mit der größern Seite (150 mm) parallel zur Straße. Hierauf picken sie mit dem kleinen Beil in der rechten Hand ein hinter ihnen liegendes Klötzchen, nehmen mit der linken ein zweites und legen sie, senkrecht auf die erste Richtung dicht neben einander (ohne Fuge), zwischen jene beiden ersten Reihen, in dieser Weise fortlaufend, bis die mittlere Partie der Straße ausgefüllt ist. Sobald nun die erste Reihe steht, wird eine 10 mm dicke Latte davor gestellt und dann die zweite Reihe daran gelegt; dann folgt wieder eine Latte, hierauf wieder eine Reihe und so fort, bis die ersten zehn Reihen gestellt sind. Nun werden die zwischen all' diesen Reihen steckenden Latten herausgezogen, um in gleicher Weise bei den folgenden zehn Reihen eingeschaltet zu werden.

In diese 10 mm großen Zwischenräume wird nun heißer Theer gegossen und zwar auf 3 bis 4 cm. Derselbe bildet eine wasserdichte Schicht zwischen dem Straßenbett und der Holzverkleidung und schützt den untern Theil des Holzpfasters gegen Frost und Eindringen des Wassers. Der noch leere Theil dieser Zwischenräume wird dann noch mit einem dünnen Mörtel aus 1 Theil Portland-Cement und 4 Theilen gesiebtem Sand ausgegossen, den man mit einem Besen oder einer Drahtbürste auf der Oberfläche ausbreitet. Sobald dieser Mörtel erhärtet ist, wird, ehe die Straße dem Verkehr übergeben wird, eine dünne Schicht von kleinem (unge siebtem) Kies aufgetreut.

Die Wagenräder drücken nun diesen Kies in das Holz hinein, wodurch eine rauhe Oberfläche entsteht, welche sich viel weniger abnutzt und die zugleich den Pferden einen besten Halt gewährt. Um dies zu erreichen, darf daher die so neu hergestellte Straße in den ersten Tagen nicht gewischt werden.

Dies ist die Art und Weise des Verfahrens und dieses sind die angewandten Materialien in Paris.

Wenn dasselbst dieses Holzpfaster dazu bestimmt ist, dem großen Verkehr und den schweren Lasten zu widerstehen, so ist es einleuchtend, daß auf weniger befahrenen Straßen und bei geringen Lasten die Dicke des Betons sowohl als diejenige des Holzes erheblich reduziert werden kann.

Um eine Idee von den Erstellungskosten zu haben, geben wir hier die Bedingungen, unter welchen die Municipalität in Paris die Pflasterung der „Champs Elysées“ abgeschlossen hat.